

9. jún 2026
UTOROK

24/26

0,80 €

ROČNÍK 25

PODDUKLIANSKE Novinky

www.podduklianskenovinky.sk / redakcia@podduklianskenovinky.sk
www.facebook.com/Podduklianskenovinky



**Gabriela Pribulová
absolvovala púť
do Santiaga de Compostela**



**Talian so psom
na špeciálnom bicykli
pútal pozornosť**



**Smrteľné nehody
v Nižnom Orlíku
a pri Šarišskom Štiavniku**



**Slovenská pošta
postupne upraví
otváracie hodiny
šiestich pobočiek
v okrese Svidník**

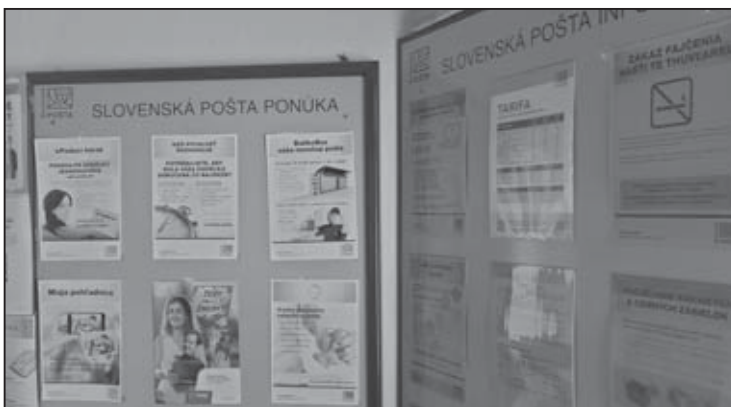


Slovenská pošta postupne upraví otváracie hodiny šiestich pobočiek v okrese Svidník

Slovenská pošta pokračuje v šetriacich opatreniach a aj pobočky v našom regióne prechádzajú zmenami. Obyvatelia kraja pod Duklou v tom ale vidia ďalší krok smerom ku koncu pošty v ich dedine. Slovenská pošta totiž skrátila otváracie hodiny. Miestni hovoria, že tak na poštu príde menej ľudí a napokon takto obecné pošty zaniknú.

O tejto téme sme hovorili aj so starostom obce Vyšný Orlík Michalom Džupinom. Ukázal nám historickú mapu, ktorá poukazuje na históriu ich pošty. „Poštová stanica v našej obci existovala už v roku 1794,“ povedal starostka obce Vyšný Orlík Michal Džupin.

Z mapy síce nemizne, ostáva tu aj naďalej, no s výrazným obmedzením. „Najprv sme tu mali vedúcu pošty a dve doručovateľky, teraz vedúca pošty roznáša poštu a plus jedna pracovníčka. Od 1. júna je pošta pre verejnosť otvorená od 7.30 do 8.45, v stredu je od 13.30 do 14.45,“ ozrejmil starosta Michal Džupin.



Vo Vyšnom Orlíku je pobočka pošty v budove obecného úradu a obec vychádzala pošte v ústrety. Starosta tvrdí, že od roku 2014 pošte nájomné nijako nezvyšovali. „Ich náklady na našu poštu činia okolo 2 000 - 2 100 eur ročne,“ doplnil Michal Džupin.

Starosta Vyšného Orlíka Michal Džupin na jeseň po svojom treťom funkčnom období odíde do dôchodku aj s takýmto varovaním. „Tie pošty po tých dedinách zaniknú, lebo za hodinu také tržby v dedine nebudú. To bude znamenať, že pošta bude hľadať opatrenia, každý v dnešnej dobe chce mať nejaké zisky, tak tie pošty budú rušiť a pošty v týchto obciach zaniknú.“

Otváracie hodiny na poštách obmedzili aj v iných obciach. Spomeňme napríklad obec Kružľová. Ráno je otvorená pol hodiny, no a popoludní hodinu.



Podľa hovorkyne Slovenskej pošty Evy Peterovej, „Slovenská pošta postupne upraví otváracie hodiny šiestich pobočiek v okrese Svidník. Ide o malé obce, dlhodobo stratové pobočky, s veľmi nízkou návštevnosťou.“

Na zmenené otváracie hodiny pošty zareagovali aj samotní obyvatelia. „Už nám netreba nič, absolútne, už nech zrušia poštu, už nech zrušia školu, nech zrušia obecné úrady, nech zrušia všetko. Keď chcú konsolidáciu, keď chcú, jak sa povie, peniaze šetriť, nech šetria. Ale nie je len šetria na obyčajných ľuďoch,“ povedal nám rozhorčené obyvateľ Vyšného Orlíka.

So starostom Vyšného Orlíka Michalom Džupinom sme hovorili aj o prevzatí pošty pod správu obcí. Malé obce to nedokážu, pretože už teraz je starosta vo väčšine z nich jediným úradníkom.

„Aj keby bol nejaký administratívny pracovník, nemá šancu, aby robil agendu obce a ešte popri tom aj vydával poštu, to nepripadá v úvahu,“ povedal starosta Michal Džupin.

Slovenská pošta postupne upraví (niektoré už úpravou prešli) otváracie hodiny 6 pobočiek v okrese Svidník (Okrúhle, Ladomirová, Kuková - od 15. 6. dočasne zatvorená z personálnych dôvodov, Kružľová, Cernina,



Vyšný Orlík).

Podľa hovorkyne (na fotke) skrátenie otváracích hodín však rozhodne neznamená zníženie dostupnosti služieb.

„Toto zodpovedné a logické opatrenie sa doručovateľov nijako netýka. V obciach naďalej zostávajú a práve cez nich je možné vybaviť takmer všetky služby priamo doma - prinesú dôchodok, tlač, zásielky, listy a balíky je možné cez nich aj poslať, zaplatíte u nich šeky, vyplatia vám poštové poukazy.“

Každý doručovateľ je vybavený služobným telefónom, stačí mu zavolať a dohodnúť sa na vybavení potrebnej služby. Ani „žltý lístok“ už dnes nie je dôvod na cestu na poštu - zásielku si možno nechať bezplatne opakovane doručiť alebo presmerovať na miesto, kde budete zastihnuteľní.“

(pn)



Najlepší guláš navarili poľovníci z PZ Kamjanec Roztoky

Súčasťou Dní poľovníctva pod Duklou bola aj sobotňajšia súťaž vo varení poľovníckeho gulášu. Konala sa na svidníckej pešej zóne a zapojilo sa do nej desať družstiev, zväčša poľovníci, ale aj ich kolegovia zo Štátnej ochrany prírody.

Poľovníci bez gulášu vraj nie sú správni poľovníci. Svoje recepty nepre-zrádzajú, no radi ponúknu. Aj na poľovníckych dňoch vo Svidníku priznali, že dobrého radšej pomenej. Chute vraj máme všetci iné, guláš bokom a osobitne počas víkendu nedáme. „Každý rád mäsko a divinu obzvlášť,“ zhodli sa poľovníci zo svidníckeho regiónu.

Porota, ktorej predsedom bol jediný

Slovák s oficiálnym certifikátom hodnotiteľa gulášu a spolu s ním aj poslankyňa Národnej rady SR Alena Nováková, primátorka Svidníka Marcela Ivančová a známy kuchár spod Makovice Marián Kravčíšin sa jednoznačne zhodli, že najlepší poľovnícky guláš navarilo družstvo Poľovníckeho združenia Kamjanec Roztoky na čele s Milanom Ligom. Na druhom mieste skončilo družstvo Štátnej ochrany prírody, Chránená krajinná oblasť Východné Karpaty so sídlom v Medzilabrociach, na treťom Poľovnícka spoločnosť Kamenná Soboša a na štvrtom Poľovnícke združenie Osie Stročin. (ps)



Po zrážke s kamiónom nemal motocyklista šancu

Druhá minulo-týždňová smrteľná dopravná nehoda sa stala v nedeľu 7. júna krátko po poludní.

Za obcou Šarišský Štiavnik v smere na Radomu pri zrážke nákladného vozidla a motocykla utrpel 67-ročný motocyklista zranenia, ktorým na mieste podľahol. Podľa neoficiálnych informácií motocyklistu, ktorý mal ukrajinský pôvod, no väzby aj na región pod Duklou a žil v Košiciach, v zákrute vyneslo a vrazil do oprotidúceho kamióna. Vodičovi nákladného vozidla bola vykonaná dychová skúška s negatívnym výsledkom. Na mieste zasahovali všetky záchranné zložky, medzinárodná



cesta I/21 bola úplne neprejazdná v oboch jazdných pruhoch niekoľko hodín.

(pn)



Na začiatku Nižného Orlíka sa stala smrteľná dopravná nehoda

Tragická dopravná nehoda sa vo štvrtok 4. júna stala na začiatku Nižného Orlíka. Na mokrej ceste tu večer havaroval Ukrajinec, žijúci na Slovensku.

33-ročný muž podľa predbežných informácií v pravotočivej zákrute na začiatku obce Nižný Orlík dostal šmyk. S autom prešiel do protismeru a narazil do betónového priepustu. V aute bol sám, spoza volantu vypadol do priekopy.

Prvú pomoc mu poskytli ľudia bývajúci v obci a následne aj záchranári s hasičmi. Žiaľ, jeho život, napriek resuscitácii, nedokázali zachrániť.

Podľa našich informácií Ukrajinec pracoval v jednej z miestnych firiem vo Svidníku, bol rybárom a pravdepodobne smeroval z vodnej nádrže vo Vyšnom Orlíku.

Presné príčiny tragickej dopravnej nehody vyšetrujú policajti.

(pn)



Gabriela Pribulová z Mestiska absolvovala púť do mesta Santiago de Compostela v španielskej Galícii

„Medzi pútnikmi vládne veľká pohoda a spolupatričnosť“

Keď vás osloví dobrá kniha môže to skončiť všelijako. V prípade Gabriely Pribulovej z Mestiska ju kniha dovedla k putovaniu. Jedenásť dní na cestách s batohom na chrbte, v nohách cez 240 kilometrov, ale na konte krásne zážitky a spomienky.

Gabriela Pribulová žije s manželom v Mestisku. Pracuje ako ekonómka. Má dospelé deti, dcéru a syna. Obaja žijú v Bratislave. Slniečkom pre nich je malá vnučka Mílotka.

Podme však k putovaniu. S neterou sa totiž rozhodli putovať do mesta Santiago de Compostela v španielskej Galícii. Ako k tomu došlo? „Pred viac ako desiatimi rokmi som čítala knihu od Paulo Coelho „Pútnik z Compostely“.

Vtedy som sa prvýkrát dozvedela o Svätójakubskej ceste a veľmi ma oslovila myšlienka putovania ako takého. Pri tejto knihe som si uvedomila, že by som si takúto púť rada skúsila.

Minulý rok sme sa na rodinnom stretnutí s mojou neterou náhodne dostali k tejto téme. Veľmi sme sa pre to nadchli a rozhodli putovať do mesta Santiago de Compostela v španielskej Galícii, kde sú v katedrále uložené ostatky svätého Jakuba. Na to, aby ste získali COMPOSTELU (certifikát o absolvovaní púte), je potrebné prejsť minimálne 100 km peši alebo 200 km na bicykli až do Santiaga,“ začala rozprávanie Gabriela Pribulová.

VYBRALI SI TRASU CAMINHO PORTUGUÉS DA COSTA, KTORÁ ZAČÍNA V PORTE

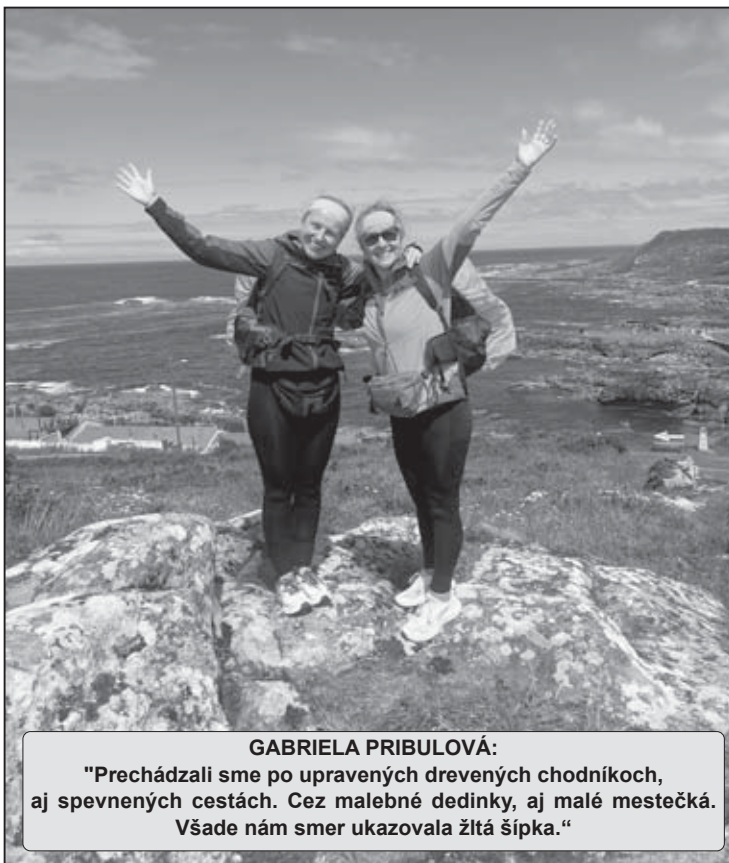
Vybrali si trasu Caminho Português da Costa, ktorá začína v Porte. Ozrejmila aj základné informácie o tejto trase i to, prečo si ju vybrali. „Dĺžka tejto trasy je 280 km a vedie pobrežnou aj vnútrozemskou krajinou. Ponúka nádherné výhľady a rovinatý terén. Vybrali sme si ju hlavne pre možnosť ísť čo najviac okolo Atlantiku. Bolo fascinujúce vidieť silu oceánu ako naráža na skalnaté pobrežie, lemované krásnou vegetáciou. Prechádzali sme po upravených drevených chodníkoch, aj spevnených cestách. Cez malebné dedinky, aj malé mestečká. Všade nám smer ukazovala žltá šípka.“



11 DNÍ A CEZ 240 KILOMETROV

Putovanie Gabriely Pribulovej trvalo 11 dní, počas ktorých skutočne prešli s batohom na chrbte niečo cez 240 kilometrov. Ako sa im putovalo? Nemali krízu? Ako každého stretli na tejto ceste? Začítajte sa.

„Dôležitým predpokladom zvládnutia takejto aktivity sú kvalitné botasky a tiež rozumne zbalený rucksak. A tým najdôležitejším je, samozrejme, odhodlanie. Na štvrtý deň prišla povestná kríza, ale tú sme aj očakávali. Každé ráno sme sa tešili na nový úsek cesty a na nových ľuďoch, ktorých na nej stretneme. Bolo zaujímavé ísť kúsok cesty s niekým a potom ho stretnúť zase o pár dní na inom mieste. Akoby sa stretli starí známi.“



GABRIELA PRIBULOVÁ:

„Prechádzali sme po upravených drevených chodníkoch, aj spevnených cestách. Cez malebné dedinky, aj malé mestečká. Všade nám smer ukazovala žltá šípka.“

Gabriela Pribulová z Mestiska absolvovala púť do mesta Santiago de Compostela v španielskej Galícii

Medzi pútnikmi vládne veľká pohoda a spolupatričnosť. Všetci sú ochotní pomôcť si v prípade potreby. Stretávali sme mladých, mamičky, ktoré pred sebou tlačili kočík s dieťaťom, aj seniorov. Každý si tempo prispôbil svojim fyzickým silám a tiež času, ktorý si na putovanie vyhradil. Niektorí putovali sám, niektorí vo dvojici ale boli aj menšie či väčšie skupiny pútnikov. Stretli sme veľa pútnikov, ktorí už cestu do Santiaga absolvovali viackrát. Väčšinou si vybrali vždy inú trasu.

AKO SI DOMÁCI VÁŽIA PÚTNIKOV

Okrem toho bolo úžasne putovať a uvedomovať si, ako veľmi si domáci vážia pútnikov. Všetci nás spontánne zdravili a priali Buon Camino - šťastné



putovanie. Nebol problém prejsť cez cestu, na ktorej nám auta dávali automaticky prednosť. Pútnici sú vítaní a putovanie je v týchto krajinách veľmi populárne. Tak ako sme sa blížili do Santiaga, zhrušoval sa aj počet pútnikov na ceste. Stretli sme Čechov, Poliaka, Holanďana, Angličanov, veľa Španielov aj Portugalcov. V tomto čase do Santiaga príde denne okolo 2,5 tisíc pútnikov. Radosť, ktorú sme zažili v cieľi našej cesty, si budeme dlho pamätať.

Išli sme aj na omšu do katedrály, ktorá sa každý deň koná za pútnikov. V úvode omše kňaz prečíta, z ktorých krajín v daný deň pútnici dorazili. V deň nášho príchodu tam okrem Čechov, Slovákov, Poliakov, Nemcov, boli aj pútnici z Kanady, Mexika, Brazílie, Austrálie... Úžasné zistenie,“ opísala Gabriela Pribulová a dodala:

„Hovorí sa, že všetky cesty vedú do Ríma. Po absolvovaní tejto púte poviem, že veľmi veľa ciest vedie do Santiaga. Bolo to nádherné putovanie a ťažko



vybrať jeden konkrétny zážitok, jednu spomienku. Ono je to celý súbor, celá cesta, ktorá sama o sebe dokáže byť cieľom.

Rozhodli sme sa, že sa na púť do Compostely vyberieme ešte raz. Inou trasou, pravdepodobne z Francúzska, okolo pobrežia Atlantiku zo severnej strany. Púť určite vrelo odporúčam všetkým. Či už potrebujete niečo "rozchodiť", chcete mať doma zarámovanú Compostelu, túžite cestovať a spoznávať nové miesta a nových ľudí nie úplne tradičným spôsobom, alebo len vystúpiť z komfortnej zóny a otestovať svoje fyzické a duševné sily - choďte. Ak je to pre vás dôležité

z náboženského hľadiska, určite choďte - putujte. Stretnete rozmanitú zmes ľudí z rôznych krajín, ktorých sem priviedli rôzne dôvody a presvedčenia.

To všetko vás obohatí a privedie k novým priateľstvám a zážitkom. Na konci cesty možno zistíte, že ste napokon najlepšie spoznali seba samého,“ uzavrela Gabriela Pribulová.

(pn, foto: archív G. Pribulová)



GABRIELA PRIBULOVÁ:

"Púť určite vrelo odporúčam všetkým. Či už potrebujete niečo "rozchodiť", chcete mať doma zarámovanú Compostelu, túžite cestovať a spoznávať nové miesta a nových ľudí nie úplne tradičným spôsobom, alebo len vystúpiť z komfortnej zóny a otestovať svoje fyzické a duševné sily - choďte."



Čarovná komnata pod Ondavskou vrchovinou - k životnému jubileu svidníckeho etnografa, speváka, muzikanta a fotografa Ivana Čižmára

Kde bolo tam bolo, pod vysokými a tichými Karpatmi, tam, kde pramení divá rieka Ondava, rozprestieral sa malebný kraj Svidník. V tom kraji odpradávna žili hrdí ľudia - Rusíni, ktorých reč znela ako zurčanie potoka a ich piesne mali silu rozplakať i rozosmiať aj tie najstaršie stromy v lese.

Do tohto kraja sa pred deväťdesiatimi rokmi, v malej dedinke Suchá, narodil chlapec menom Ivan. Tri sudičky, ktoré v tú noc tancovali na neďalekom vrchu, mu dali do vienkla nevidané dary. Prvá mu darovala hlas čistý ako horský prameň, druhá bystré uši, ktoré započujú aj ten najtichší tón zabudnutej pesničky, a tretia mu do ruky vložila čarovnú skrinku, ktorá dokázala navždy zastaviť čas.

Čarovné husle a zachránené piesne

Ako Ivan Čižmár rástol, rástla s ním aj obrovská láska k rodnému kraju. Kým iní mládenci hľadali v zemi zlato, Ivan vedel, že najväčšie bohatstvo Rusínov sa neskrýva v truhliciach, ale v srdciach starých ľudí - v ich piesňach, zvykoch a tradíciách.

Stal sa z neho veľký hudobný mudrc - etnograf. Putoval od dediny k dedine, od chalupy k chalupe pod Beskydami. Keď zobral do rúk svoje husle a prstami pohladil struny, rozihrali sa srdcia všetkých navôkol. Zakladal hudobné družiny, akou bola slávna Beskyd, a spieval s tými najlepšimi muzikantmi široko-daleko. Staré babičky mu spievali piesne, ktoré si pamätali ešte z detstva, a Ivan ich všetky starostlivo zapisoval do svojej kúzelnej knihy, aby už nikdy neodleteli do zabudnutia.

Spevák a interpret

Ako sólista spolupracoval s poprednými telesami vrátane BROLN (pod vedením primáša Jindřicha Hovorku) a OLUN v Bratislave. Vyštudoval etnografiu v Brne a celý život zasvätil zberu, dokumentácii a uchovávaniu rusínskych



ľudových piesní. Vo Svidníku založil a dlhé roky viedol známu ľudovú hudbu Beskyd. Jeho nahrávky v brnianskom aj košickom rozhlase dodnes tvoria zlatý fond rusínskej ľudovej kultúry. Kto by nepoznal piesne: Ej, mam ja kosu; Išči mladej nezahrali, Javor, javor, javorove listá; Ja by oral, ja by sjal a mnoho iných.

Skrinka, čo kradla okamihy

Ivan mal však ešte jedného verného spoločníka - zázračný aparát s jedným veľkým skleneným okom. Kedykoľvek videl starého otca s vráskami plnými múdrosti, dievčinu v krásnom vyšívanom kroji alebo veselú rusínsku svadbu, namieril na nich toto oko, ozvalo sa tiché „cvak“ a kúzlo bolo hotové. Ten moment zostal navždy uväznený na kúsku papiera. Vďaka jeho čarovným fotografiam ľudia aj po mnohých rokoch videli, ako nádherne žili ich predkovia. Stal sa strážcom času, ktorý zachytil dušu celého národa. Dokumentoval tradičnú kultúru a zvyky ľudí v regióne pod Duklou, pričom spolupracoval aj s legendárnym prof. Karolom Plickom.

Oslava deväťdesiatich jarí

Dnes je v kráľovstve pod Svidníkom veľký sviatok. Rieka Ondava ticho šumí svoju gratuláciu a vietor z Karpát roznáša melódiu do všetkých strán. Čarovný muzikant, fotograf a zberateľ Ivan oslavuje úctyhodných 90 rokov.

Všetky piesne, ktoré kedy zachránil pred zabudnutím, sa dnes v noci premenili na neviditeľných slávikov.

Prileteli k jeho oknu, aby mu spoločne zaspievali tú najkrajšiu melódiu o zdraví, šťastí a pokoji. A stará kniha jeho života sa pred ním otvára, pričom každá jedna strana svieti jasným svetlom vďačnosti celého rusínskeho ľudu.

Želanie k jubileu

Milý jubilant Ivan, nech Vám Vaša životná pieseň stále znie tou najkrajšou melódiou, zdravie nech Vás sprevádza na každom kroku a Vaše srdce nech zostáva plné nehasnúcej lásky k folklóru, ktorú ste po celý život tak štedro rozdávali nám všetkým.

Mnohaja i blahaja lita!

**Tomáš Michal Babják,
bývalý spevák PULSu,
redaktor STVR**



Prešovský kraj opäť podporí pojazdné predajne, potravinovú pomoc získa 62 obcí

Prešovský samosprávny kraj pokračuje v riešení potravinovej dostupnosti na vidieku. V rámci Výzvy Riešenie potravinovej dostupnosti pre rok 2026 schválil finančnú podporu vo výške 60-tisíc eur, ktorá pomôže zabezpečiť fungovanie pojazdných predajni v desiatkach menších obcí bez kamenného predaja potravín.

Do aktuálnej výzvy sa zapojilo celkovo 73 obcí, pričom finančná pomoc bola schválená pre 62 z nich. Maximálna výška dotácie na jednu žiadosť sa stanovila na 1 000 eur. O túto podporu sa mohli uchádzať obce do tisíc obyvateľov na území kraja, ktoré nemajú vo svojom katastrálnom území funkčnú kamennú predajňu potravín.

Potravinová dostupnosť sa vďaka podpore kraja napokon zabezpečí v deviatich okresoch Prešovského kraja, a to Bardejov, Humenné, Levoča, Medzilaborce, Sabinov, Stará Ľubovňa, Stropkov, Svidník a Vranov nad Topľou. Službu pojazdných predajni tu bude v aktuálnom roku zabezpečovať päť prevádzkovateľov.

„Projekt pojazdných predajni sme pripravili ako praktické riešenie takzvaných potravinových púští v našom kraji. Výsledky pilotného roka ukázali, že ide o adresný a efektívny spôsob pomoci obyvateľom menších obcí, predovšetkým seniorom, ktorí sú často odkázaní na pomoc rodiny či samosprávy. Teší nás veľký záujem obcí aj to, že sa nám podarilo rozšíriť podporu do ďalších okresov kraja,“ uviedol predseda Prešovského



samosprávneho kraja Milan Majerský.

Prešovský kraj sa téme potravinovej dostupnosti venuje systematicky už od roku 2024. V prvej polovici minulého roka oslovil všetky obce do 500 obyvateľov, pričom zo spätnej väzby od 511 samospráv vyplynulo, že až 121 obcí nemalo zabezpečenú ani kamennú, ani pojazdnú predajňu potravín. Na základe získaných údajov kraj predložil informatívnu správu krajskému zastupiteľstvu a následne vyhlásil prvú výzvu na podporu pojazdných predajni.



V roku 2025 podporil PSK fungovanie pojazdných predajni v 32 obciach siedmich okresov kraja, ktorými boli Bardejov, Humenné, Sabinov, Stará Ľubovňa, Stropkov, Svidník a Vranov nad Topľou. V podporených obciach žije viac ako 6 300 obyvateľov a celková výška pomoci dosiahla 9 300 eur. Počas fungovania projektu tu pojazdné predajne s podporou kraja absolvovali spolu až 1 860 výjazdov.

„Naše skúsenosti potvrdzujú, že táto forma pomoci má reálny dopad na kvalitu života na vidieku. Pojazdné predajne umožňujú ľuďom, najmä starším obyvateľom, zostať dlhšie vo svojom prirodzenom domacom prostredí a znižujú ich odkázanosť na sociálne služby. Aj preto sme v tomto roku zvýšili maximálnu dotáciu na jednu obec z 500 na 1 000 eur, navýšili celkovú alokáciu výzvy na 60-tisíc eur a zároveň znížili administratívnu záťaž pri podávaní žiadostí,“ doplnil predseda PSK Milan Majerský. Podpora dostupnosti potravín prostredníctvom pojazdných predajni sa podľa kraja ukazuje ako efektívny nástroj na zmiernenie regionálnych rozdielov a zlepšovanie životných podmienok v menších obciach Prešovského kraja.

Daša Jeleňová, hovorkyňa PSK

Kaskadérska šou pritiahla pozornosť množstva ľudí

Množstvo ľudí, burácanie motorov, vôňa spálenej gumeny, oheň a prekvapivé pohľady detí i dospelých. Takto to vyzeralo počas extrémnej kaskadérskej šou v stredu uplynulý týždeň. Do Svidníka si to totiž namierili kaskadéri a predviedli svoje „umenie.“

Dejiskom šou bolo parkovisko na Bardejovskej ulici, teda heliodrom. Pred samotným vystúpením kaskadérov sa pri pokladni tvoril dlhý rad, organizátori totiž spustili predaj vstupeniek iba pred začiatkom predstavenia. Keďže takéto akcie nebyvajú v regióne často, podujatie sa tešilo veľkému záujmu a mnohí sa zhodli, že takéto kaskadérske kúsky videli iba vo filmoch. Zaujali drifty, prejazd cez ohnivú bariéru, jazda autom na dvoch kolesách, simulované autonehody, obrovský Monster truck s motorom V8 či autorobot.

Našli sa aj tri odvážne ženy z publika, ktoré sa „zviezli“ v aute na dvoch kolesách. Asi najväčšiu radosť mali deti, ktoré sledovali kaskadérov doslova s otvorenými ústami a po skončení šou sa povozili na Monster truckoch.

(pn)



Dni poľovníctva pod Duklou s dvojďňovým programom na vysokej úrovni

Organizátori vydarených Dni poľovníctva pod Duklou, ktoré sa vo Svidníku konali v uplynulý piatok 5. a v sobotu 6. júna, pripravili pre širokú verejnosť program, ktorý nadchol. A nielen deti, lebo hlavne im bol určený piatkový program, ale aj dospelých.

Samotní organizátori to zhrnuli vo svojom podakovaní, ktoré uverejňu-

venoval svoj čas, energiu a ochotu pri zabezpečení podujatia. Bez vášho

dobrého mena poľovníctva medzi širokou verejnosťou.

Naša vďaka patrí aj predajcom, remeselníkom, vystavovateľom a výrobcom, ktorí návštevníkom predstavili svoje produkty, služby a tradičné zručnosti.

Veľmi si vážime podporu našich sponzorov a partnerov, ktorí nám svojou dôverou a pomocou umožnili pripraviť podujatie na vysokej úrovni.

Podakovanie patrí tiež zástupcom samosprávy, štátnych organizácií, záchranných a bezpečnostných zložiek,

médiám a všetkým ďalším, ktorí svojou spoluprácou prispeli k hladkému priebehu podujatia.

V neposlednom rade ďakujeme každému jednotlivcovi, ktorý priložil ruku k dielu - či už viditeľne na pódiu, v zákulisí, pri prípravách alebo počas samotnej realizácie. Každý jeden z vás bol dôležitou súčasťou úspechu tohto podujatia.

Ďakujeme, že ste spoločne vytvorili podujatie, ktoré spojilo ľudí, tradície, prírodu a poľovnícku komunitu. Tešíme sa na ďalšie stretnutia a spoločné zážitky pri budúcich ročníkoch.

**S úctou a vďakou
organizátori podujatia
Dni poľovníctva pod Duklou**



jeme v plnom znení.

Dodajme, že išlo o druhý ročník podujatia, ktoré zo Svidníka na dva dni po dvoch rokoch urobilo centrum slovenského poľovníctva a ochrany prírody. Zlatou medailou za celoživotné zásluhy v oblasti poľovníctva boli ocenení poľovníci Juraj Petný a Ladislav Džogan.

A tu je už podakovanie samotných organizátorov z Obvodnej poľovníckej komory vo Svidníku:

Milí priatelia poľovníctva, vážení hostia,

dovoľte nám úprimne podakovať všetkým, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom podieľali na príprave, organizácii a priebehu dvojďňového podujatia Dni poľovníctva pod Duklou.

Naše veľké podakovanie patrí všetkým návštevníkom, ktorí svojou účasťou vytvorili výnimočnú atmosféru a potvrdili, že tradície poľovníctva, ochrany prírody a kultúrneho dedičstva majú v našom regióne stále svoje pevné miesto.

Ďakujeme všetkým organizátorom, členom prípravného tímu, dobrovoľníkom a každému, kto

nasadenia by sa takáto akcia nemohla uskutočniť.

Osobitné podakovanie patrí pozvaným hosťom, účinkujúcim, moderátorom, odborným prednášateľom, sokoliarom, kynológom, trubačom, folklórnym súborom a všetkým, ktorí svojím vystúpením obohatili program a prispeli k jeho atraktivite.

Ďakujeme poľovníckym združeniam, organizáciám, partnerom a spolupracujúcim inštitúciám za ich prezentácie, ukážky práce a šírenie



Talian so psom na špeciálnom bicykli pútal pozornosť

Talian so psom na špeciálnom bicykli pútal pozornosť vo Svidníku. Svidničania sa zastavovali a fotili jeho netradičný dopravný prostriedok. Paulo sa spod talianskeho Milána vybral do juhovýchodnej Ázie - do Singapuru. Kedysi pracoval ako barman, no tri roky pred dôchodkom stratil prácu a rozhodol sa cestovať. A to vskutku netradične.

Všetko, čo mal doma, predal. Taliansky dobrodruh Paulo nám prezradil, že peniaze investoval do tohto netradičného bicykla. Stál ho šesťtisíc eur a vozík okolo troch tisíc eur. Ďalšie peniaze vrazil do úpravy vozíka tak, aby v ňom mohol prespávať. Má v ňom spálňu pre jedného a takisto miesto pre psíka. S 1 500 eurami vo vrecku vyrazil z talianskeho mesta Tortona pred dvoma mesiacmi. Pred sebou mal 16, možno až 19-tisíc kilometrov až do Singapuru. „Cesta do Singapuru je jediná, na ktorej nepotrebujem žiadnu loď. Stačí mi to, čo mám, aby som sa tam dostal,“ prezradil nám taliansky dobrodruh Paulo. 65-ročný muž stratil prácu vlni v decembri. Tri roky pred dôchodkom si ďalšiu nenašiel. Necestuje sám. Spoločnosť mu robí verný pes Jack. Povedal nám, že počas cesty sa vždy niekto nájde, kto mu pomôže. Ľudia mu prispievajú peniazmi, ale aj jedlom.

Vráťme sa však k jeho netradičnému dopravnému prostriedku. Vypomáha si solárnymi panelmi, no do pedálov musí šliapať sám. Výnimkou sú, samozrejme, zjazdy. „Keď je cesta, ako napríklad teraz, bez veľkých prevýšení, prejdem okolo 50-60 kilometrov denne,“ povedal Paulo.

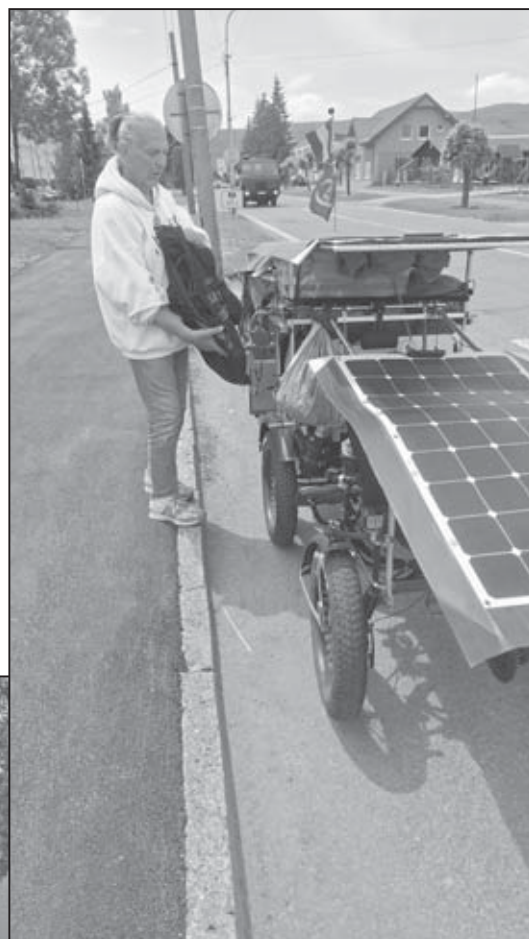
Peter Kaputa ovládajúci taliančinu sa k Paulovi prihovril vo Svidníku. Odtiaľ už smeroval na Poľsko a ďalej podľa svojho plánu. „Keď pracoval, mal ten sen to vidieť a prišla vhodná chvíľa, že až



Takto prechádzal mestom Svidník...



Taliansky dobrodruh Paulo:
„Keď cestujeme, objavíme rozličné kultúry
a naučíme sa byť s inými.“



V tomto špeciálnom bicykli a vozíku má miesto
pre psa a takisto spálňu pre jedného...

teraz sa dostal k tomu. Je to dosť podľa mňa nebezpečná a náročná trasa,“ ozrejmil nám Svidničian Peter Kaputa.

Taliansky dobrodruh Paulo si cestu užíva. „Keď cestujeme, objavíme rozličné kultúry a naučíme sa byť s inými.“

Počas cesty chce získať nielen nové skúsenosti, ale aj lepší prehľad o svete. Svoju cestu do Singapuru odhaduje na dva roky.

Svidník dejiskom krajskej súťažnej prehliadky amatérskej filmovej tvorby

Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku uskutočnilo 29. mája 2026 v priestoroch SNM - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku krajskú súťažnú prehliadku amatérskej filmovej tvorby CINEAMA 2026.

Poslaním podujatia je verejná prezentácia amatérskej filmovej tvorby. Súťaž napomáha vyhľadávať talentovaných tvorcov a zároveň vytvára priestor na rozvoj umeleckej tvorivosti a technickej zdatnosti žiakov, mládeže a dospelých, na prezentáciu diel rôzneho tematického a žánrového zamerania, na porovnanie ich umeleckej a technickej úrovne. Súťaž z verejných zdrojov podporilo Národné osvetové centrum v Bratislave. V rámci regionálnych kôl z okresov Prešov, Sabinov, Kežmarok, Levoča, Poprad, Svidník, Bardejov, Humenné, Vranov nad Topľou súťažilo celkovo 32 filmových diel od autorov a spoluautorov z Prešovského samosprávneho kraja.

32 vybraných postupujúcich filmových snímok predstavuje oproti minulým rokom malý nárast, ale hlavne generačné autorské omladenie je príjemným a nádejným konštatovaním. Rodové a druhové formy súťažných snímok - animovaný film, reportáž, experimentálny film, hraný film, videoklip, dokument a publicistika - svojím nerovnomerným zastúpením kopírujú prioritné záujmy tvorcov. Úroveň námetov, ako aj spracovanie samotných filmových diel si



mali možnosť pozrieť v zastúpení troch vekových skupín. Predsedom poroty bol Peter Kováčik a členmi Robert Rampáček a Matúš Men. Všetky ocenené filmy postupujú do predvýberu celoštátneho kola súťaže, ktoré sa bude konať dňoch 4. až 6. septembra v Kremnici. Náš región úspešne reprezentoval Samuel Burák zo ŠUP Svidník, ktorý za film „Stále som to“ ja získal Čestné uznanie. Oceneným autorom prajeme úspechy v ďalších postupových kolách CINEAMA 2026.

Katarína Grúsová, POS vo Svidníku

Kvetinové novinky: SVIDNÍK z kvetín

Mesto Svidník odeli do farieb. A to doslova a do písmena! Pracovníci Technických služieb mesta Svidník vysadili v centre pri Okresnom úrade nadpis SVIDNÍK z kvetín. A to nie je jediná tohtoročná kvetinová novinka v meste.



Farbami ožil aj kruhový objazd v meste. „Aj malé zmeny dokážu vytvoriť krajšie a príjemnejšie prostredie pre náš všetkých,“ povedal riaditeľ Technických služieb mesta Svidník Michal Goriščák.

V rámci pravidelnej údržby verejných priestranstiev pred letom nielenže vysadili nové okresné rastliny, ale obnovili detské ihriská, upravili živé ploty, opravili fontánu na pešej zóne a zavlažovacie vaky pri kmeňoch stromu posunuli mimo kmeňa stromu. Vraj takto môže kmeň stromu „dýchať“ a nebude vystavený vlhkosti, ktorá môže spôsobovať hnitie.

(pn)

Kto daroval krv?

V pondelok 1. a v stredu 3. júna 2026 prišlo na Hematologicko-transfúzne oddelenie svidníckej nemocnice darovať krv 34 bezpríspevkových darcov: Marek Kostilník (prvodarca), Ján Hlavinka (108), Peter Božik (90), Jozef Špirňák (88), Peter Volčko (65), Alena Vanatová (52), Jaromír Vanda (51), Viliam Vašuta (47), Tatiana Kostilníková (19), Oliver Michalík (2), Ľuboš Angelovič (25), Miroslav Kováč (2), Zuzana Kováčová (5), Maroš Bilančík (11), Ján Kostič (8), Simon Šraga (3), Marián Harvilko (12), Šimon Harvilko (8), Štefan Šafranko (19), Peter Slivka (21), Zuzana Bačová (2), Ján Moroz (3), Ján Marcheviský (25), Lýdia Hricová (32), Michal Kimák (29), Norbert Petráš (2), Peter Ivančo (36), Barbora Daňková Jadvišová (29), Alexandra Tarabčáková (9), Milena Tarabčáková (9), Radovan Tarabčák (9), Jozef Miňo (3), Božena Motyková (6), Andrej Spišák (35).

Váš šľachetný čin!

Územný spolok Slovenského Červeného kríža vo Svidníku



Spoločenská kronika

za mesiac máj

MANŽELSTVO UZAVRELI

Jozef Cauner (Kalnište) a Lucia Pichová (Svidník), Martin Michalič (Svidník) a Mgr. Viktória Kurucová (Svidník), Ján Fečkanin (Staškovce) a Mgr. Veronika Nogová (Svidník), Igor Obšasník (Svidník) a Mgr. Marianna Homzová (Svidník), Ing. Matej Halajčík (Humenné) a Mgr. Štefánia Skičková (Svidník), Marek Gondek (Fulianka) a Tamara Brajová (Fulianka).

NAVŽDY NÁS OPUSTILI

Mária Pániková (1945, Krajná Bystrá), Anna Husáková (1941, Hutka), Mária Bodrucká (1941, Cigla), Anna Vatrálková (1936, Svidník), Mária Birošová (1932, Čemerné), Viera Gonšenicová (1959, Svidník), Andrej Ferenc (1969, Roztoky), Peter Rusinko (1974, Pstriná), Margita Brenišová (1936, Giraltovec), Helena Bogdanová (1960, Krušinec), Oľga Antlová (1957, Svidník), Jozef Mangera (1956, Svidník), Mária Krempaská (1937, Svidník), Miloš Čerevka (1964, Krásny Brod), Mária Vasilenková (1936, Svidník), Ľubomír Čatloš (1961, Staškovce), Ján Sivák (1954, Kružľová), Mária Grocká (1931, Cernina), Alojz Pospíšil (1939, Vysoké Tatry), Anna Vooková (1935, Kurimka), Dušan Babjarčík (1958, Stropkov-Sitník), Ing. Anna Čajková (1958, Svidník), Dušan Mikula (1954, Stropkov), Mária Jakubová (1941, Stropkov), Anna Goriščáková (1939, Svidník), Helena Lipovská (1941, Medzilaborce), Irena Kolesárová (1945, Košice-Juh), Otto Kravčišin (1945, Kurimka), Anna Maliňáková (1947, Stropkov), Rudolf Sivák (1942, Prešov), Ján Mikula (1953, Stropkov), Vasil Stach (1944, Breznička).

Sprístupnia výstavu fotografií Zo života Rusínov na Slovensku

Ján (Ivan) Čižmár je dokumentátor tradičnej ľudovej kultúry Rusínov, etnograf, hudobník, spevák a fotograf. Pri príležitosti jeho životného jubilea sa v Podduklianskom osvetovom stredisku bude konať výstava fotografií pod názvom Zo života Rusínov na Slovensku.

Ján (Ivan) Čižmár sa narodil 12. júna 1936 v obci Suchá (okres Svidník) ako štvrtý zo šiestich detí Michala Čižmára a Anny Čižmárovej. Krátko po jeho narodení sa celá rodina presťahovala do obce Pstriná, kde prežil detstvo aj obdobie mladosti.

Po absolvovaní základného vzdelania nastúpil v roku 1952 na štúdium špecializácie univerzálneho kovotokára na Odbornom učilišti štátnych pracovných záloh v Dubnici nad Váhom. Maturitné štúdium dokončil priebežne, a to na večernej Jedenásťročnej strednej škole pre pracujúcich v Ilave. Vysokoškolské štúdium na Vysokej škole ruského jazyka a literatúry, odbor prekladateľstvo, vyštudoval v Prahe. Neskôr prestúpil do Brna a po troch rokoch dokončil externé magisterské štúdium etnografie a folkloristiky na Univerzite Jana Evangelisty Purkyně v Brne. Na univerzite v Prahe sa stretol s významným slovenským a českým muzikológom, kameramanom, fotografom a filmovým režisérom, Karolom Plickom, nadviazal dôležité vzťahy s významnými pedagógmi a osobnosťami etnológie či folkloristiky, vrátane scénického folklorizmu, čo neskôr významne poznačilo jeho umeleckú dráhu. Ján Čižmár okrem hudobno-inštrumentálnych zručností oplýva nevšedným vokálnym prednesovým štýlom, farbou hlasu, interpretačnou charizmou aj sebavedomým scénickým vystupovaním. Netrvalo dlho a v domácom prostredí sa ujal nielen ako hudobník, ale aj ako sólový spevák.

Vo Svidníku spolu s ďalšími nadšencami folklórne založil zoskupenie heligonkárov - Svidnícki heligonkári, s ktorým účinkuje na rôznych lokálnych folklórnych a iných kultúrnych podujatiach dodnes. Od prvej fotografickej skúsenosti v mladosti je fotoaparát neoddeliteľnou súčasťou každodenného technického vybavenia Jána Čižmára. Nosí ho stále so sebou a zachytáva situácie, v ktorých sa ocitá. Vyústením rozsiahlej fotografickej dokumentácie

je hneď niekoľko kolektívnych a autorských výstav doma aj v zahraničí. Dlhodobo získava popredné umiestnenia na celoslovenských súťažiach amatérskej fotografie AMFO.

Celá jeho tvorba je svojím spôsobom prejavom jeho nevšedne silnej húževnatosti a vytrvalosti. Autorskú výstavu fotografií Jána Čižmára pod názvom „Zo života Rusínov na Slovensku“ pripravenú pri príležitosti jeho životného jubilea si môžete pozrieť od 11. júna 2026 do 15. júla 2026 vo výstavných priestoroch POS vo Svidníku. **(pos)**

Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku
a autor JÁN (IVAN) ČIŽMÁR

Vás pozývajú

**NA VÝSTAVU FOTOGRFÍ
PRI PRÍLEŽITOSTI
ŽIVOTNÉHO JUBILEA**

„Zo života Rusínov na Slovensku“
„Зо жывота Русинів на Словенську“

Vernisáž: 11. júna 2026 o 16:00 hod.
(na pozvánku)

vo výstavných priestoroch POS vo Svidníku

Trvanie výstavy:

11.VI. - 15.VII. 2026



FUTBAL Medziokresná futbalová súťaž - 7. liga

Medziokresná futbalová súťaž mala počas uplynulého víkendku na programe zápasy 21. kola. Prinášame vám kompletný výsledkový a tabuľkový servis.

Výsledky 21. kola:

TJ Družstevník Rovné - FO Sokol Sítňiky 0:7 (0:2)

Góly: - Belina 3, Durkač 2, Bodnár, Luberda.

ŠK Chotča - TJ Topľan Kalnište 0:3 (0:0)

Góly: - Horbaj, Straka, Šoltys.

OŠK Miňovce - ŠK Ondava Tisinec 0:8 (0:5)

Góly: Berežný a Gajdoš po 2, Šanta, Timko, Babjarčík, Bafo.

TJ Radomka Radoma - TJ Družstevník Kuková 3:0 (2:0)

Góly: Hubáč, Čatloš, Tirko.

1 FK Svidník - TJ Topľan Lúčka 0:2 (0:0)

Góly: Cigán 2.

Zostava 1. FK Svidník: Z. Haluška - Ščerba, Karala, Fedák, Hnat, Janič,

Petrik, Hnat, Cina, Klučár, Vaškanin.

Zostava Lúčky: Vasilišin - Bakalár, Tkáč, Sopko, Cigán, Obrochta, Sučko, Hvišč, Smetanka, Leško, Seman.

Záverečné 22. kolo sezóny je na programe v najbližšiu nedeľu 14. júna so začiatkom zápasov o 17. hodine. Stretnú sa: Kalnište - Svidník, Tisinec - Chotča, Lúčka - Mestisko, Sítňiky - Radoma a Kuková - Miňovce.

TABUĽKA

1. TJ Topľan Kalnište	19	4	3	2	58:	20	45
2. FO Sokol Sítňiky	19	12	4	3	86:	28	40
3. 1. FK Svidník	18	11	6	1	63:	18	39
4. TJ Topľan Lúčka	18	11	1	6	49:	26	34
5. TJ Družstevník Kuková	19	9	5	5	46:	32	32
6. ŠK Ondava Tisinec	19	10	2	7	62:	43	32
7. TJ Družstevník Rovné	20	7	6	7	55:	59	27
8. TJ Radomka Radoma	19	5	2	12	27:	49	17
9. OŠK Mestisko	19	5	2	12	40:	77	17
10. ŠK Chotča	19	2	1	16	26:	78	7
11. OŠK Miňovce	19	2	0	17	20:	102	6



ŠACH Cezhraničná liga a Majstrovstvá okresu Stropkov

CEZHRANIČNÁ LIGA

Vďaka dobrej spolupráci vedenia mesta Svidník a Šachového klubu Stropkov+Svidník sa v uplynulú sobotu v priestoroch bývalej reštaurácie AB vo Svidníku uskutočnili dva zápasy cezhraničnej ligy osemčlenných družstiev proti poľským šachistom z klubu GKS Gorlice. Účastníkov medzinárodného podujatia prišla podporiť aj primátorka Svidníka Marcela Ivančová. Stretnutia boli dobrou skúsenosťou pre sedem juniorov ŠK Stropkov+Svidník. Obidva zápasy sa skončili tesnými výhrami hostí z Poľska v pomere 5:3. Za domácich hráčov v prvom zápase vyhrali Šimon Krištof, Marek Pytliak a Peter Breznošček, v druhom zápase vyhral Tomáš Magdziak a remizovali Michal Grešlík, Marek Pytliak, Filip Hanik a Martin Demko.

MAJSTROVSTVÁ OKRESU STROPKOV ŽIAKOV A ŠTUDENTOV

Šachový klub Stropkov+Svidník zorganizoval ďalší ročník otvorených Majstrovstiev okresu Stropkov v šachu žiakov základných škôl a študentov stredných škôl, súťažiť mohli aj šachisti z iných okresov. Vďaka iniciatíve predsedu klubu Eduarda Paňka sa v Kultúrnom stredisku v Stropkove uskutočnilo šesť podujatí, na ktorých sa štartoval rekordný počet 596 hráčov. Potvrdil sa veľký záujem mládeže o kráľovskú hru a výborná výkonnosť mladých šachových talentov.

V súťaži študentov stredných škôl bol najlepší David Demjan z Gymnázia

Stropkov pred Martinom Tirkom z SPŠE Košice a Kristiánom Lenartom z Gymnázia Stropkov.

V súťaži žiakov základných škôl súťažilo až 90 chlapcov, najúspešnejšími hráčmi celkovo boli mladší žiaci zo ZŠ Karpatská Svidník 11-ročný Šimon Krištof a 9-ročný Simon Pytliak, tretie miesto získal ich spolužiak Martin Demko. Zo starších žiakov sa najviac darilo Filipovi Hanikovi z CZŠ sv. Juraja Svidník pred Michalom Palejom zo ZŠ Bukovce a Tomášom Majdom z CZŠ Svidník. V kategórii starších dievčat zvíťazila Eva Polačková z ZŠ sv. Petra a Pavla Stropkov pred Miou Božikou a Katarínou Majdovou, obe z CZŠ Svidník. Súťaž mladších dievčat vyhrala Timea Hurná zo ZŠ Mlynská Stropkov pred Júliou Homoľovou a Melániou Čmilňákovou zo ZŠ Kračúnovce.

V súťaži štvorčlenných družstiev sa najviac darilo žiakom CZŠ sv. Juraja Svidník, CZŠ sv. Petra a Pavla Stropkov a ZŠ Karpatská Svidník.

Výsledky turnajov sa zaočítavali do hodnotenia seriálu Grand Prix Slovenska mládeže v kategóriách chlapcov a dievčat do 8 rokov, do 11 rokov, do 14 rokov a do 18 rokov. Najlepší jednotlivci z Východného Slovenska si vybojovali účasť v semifinále súťaže, ktoré sa uskutoční v Kultúrnom stredisku v Stropkove v nedeľu 14.6.2026. Podrobné informácie a výsledky nájdete na webovej stránke šachového klubu www.stropkov-svidnik.chess.sk.

(žo)

Úradná správa č. 26 zo dňa 4. júna 2026

SEKRETARIÁT:

Oznamuje FK OOFZ Svidník, že výsledky, tabuľky, úradné správy, ŽK, ČK, strelcov gólov, rozpis zápasov a tlačiva OOFZ nájdú na stránke: www.svidnik.obfz.futbalovekluby.sk a na www.futbalnet.sk

Oznamuje FK OOFZ Svidník, že im v ISSF bola vystavená zberná faktúra za mesiac máj, ktorá je splatná do 15. júna 2026 (pondelok).

ŠTK OOFZ:

ŠTK upozorňuje FK, že prihlášky do súťaže je klub povinný pre každé družstvo podať zvlášť od 8. do 30. júna 2026. Prihlasovanie družstiev bude vykonávané len formou elektronickej prihlášky v systéme ISSF. Klubový manažér si vytvára jednotlivé družstvá na SR 2026 - 2027 a následne v systéme ISSF - elektronickej podateľňa - prihláška do súťaže zaregistruje prihlášku daného družstva. Elektronickej prihláške sa podáva za každé družstvo a kategóriu zvlášť. Jednotlivé družstvá, aj v súťažiach mládeže, sú povinné zaregistrovať aj štadión, ktorý je v prihláške do súťaže povinná položka. V prihláške do súťaže ako aj v systéme ISSF ŠTK žiada o vykonanie aktualizácie údajov - kontaktných údajov osôb, telefonických kontaktov, mailových adries, aby tieto mohli byť aktualizované do Rozpisu súťaží pre nový SR. Podmienkou štartu družstva v súťaži dospelých je jedno mládežnícke družstvo v súťaži mládeže a uhradenie všetkých záväzkov voči OOFZ. Predpokladaný začiatok súťaže 16. augusta 2027 podľa počtu prihlásených družstiev. Schválila výsledky 20. kola 7. ligy dospelých, 9. kola 5. ligy dorastu a 8. kola 4. ligy žiakov.

Kontumuje: stretnutie 9. kola 5. ligy dorastu Sítňiky - Chotča 3:0 kont. - hostia na stretnutie nenastúpili, podľa SP 82/b, poplatok 5 eur, do pozornosti DK.

Kontumuje: stretnutie 20. kola 7. ligy dospelých Sítňiky - Kuková 3:0 kont. - hostia na stretnutie nenastúpili, podľa SP 82/b, poplatok 10 eur, do pozornosti DK.

Na základe žiadosti FO Sokol Sítňiky o preplatenie nákladov na organizáciu neodohraného stretnutia 20. kola 7. ligy dospelých Sítňiky - Kuková, schvaľuje výšku úhrady 30% z pokuty pre TJ Družstevník Kuková t. j. 60,00 eur, podľa RS 14/c.

Schválila žiadosť TJ Topľan Kalnište o zmenu UHC stretnutia 21. kola 7. ligy dospelých Chotča - Kalnište dňa 7.6.2026, stretnutie sa odohrá o 15.00 hod., vzájomná dohoda, poplatok 10 eur - Kalnište. Proti rozhodnutiam je možné sa odvolať podľa SP čl. 87/1 do 14 dní.

KR a DZ OOFZ: 22. kolo 7. liga Majstrovstvá OOFZ - dospelí - 14.6.2026 o 17.00 hod.: Sítňiky - Radoma, Kalnište - Svidník, Lúčka - Mestisko, Tisinec - Chotča, Kuková - Miňovce.
DK OOFZ:

Trestá hráča TJ Radomka Radoma - Daniel Zelonkay - 1224167 - DO pozastavením výkonu športovej činnosti na 1 stretnutie nepodmienečne od 1.6.2026, podľa DP čl. 37/5 (5žk), poplatok 10 eur.

Trestá TJ Družstevník Kuková za nenastúpenie na stretnutie 20. kola 7. ligy dospelých Sítňiky - Kuková, finančnou pokutou 200 eur, podľa RS čl. 14/c, 25/a poplatok 10 eur.

Trestá ŠK Chotča za nenastúpenie na stretnutie 9. kola 5. ligy dorastu Sítňiky - Chotča, finančnou pokutou 50 eur, podľa RS čl. 14/c, 25/a, poplatok 5 eur.

Odvolať proti rozhodnutiu komisie (okrem rozhodnutí podľa čl. 37/3,5 alebo 8 DP), sa podáva na Disciplinárnu komisiu OOFZ, v lehote do 7 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia disciplinárnej komisie (čl. 84 ods.2 DP).

Úradná správa OOFZ uverejnená v okresných týždenníkoch má informatívny charakter a nemusí obsahovať všetky informácie. Kompletná a záväzná je Úradná správa OOFZ zverejňovaná na stránke: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100083023968073>

OOFZ Svidník

INFOSERVIS *i* **INFOSERVIS**
 * Pohotovostné služby * Kino * Darcovia krvi *
 * Omše, liturgie, zhromaždenia * Oznamy *

SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

RÍMSKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK

Utorok 9. júna: 18.00 hod.: Za spoločenstvo matiek, **Streda 10. júna:** 6.30 hod.: ZBP Regina, Marián, o 18.00 hod., **Štvrtok 11. júna:** 6.30 hod.: ZBP Terézia s rodinou, Adorácia, o 18.00 hod.: ZBP rod. Kaliňákovvej, **Piatok 12. júna - Najsvätejšieho Srdca Ježišovho, slávnosť:** 6.30 hod.: ZBP Milan s rodinou, o 18.00 hod.: ZBP Peter, Sarka, Peter, **Sobota 13. júna - Nepoškvrnené srdca preblahoslavenej Panny Márie:** 8.00 hod.: + Ružencové bratstvo, Nemocnica o 17.00 hod.: + Anízia, Michal, Anna, Michal, o 15.00 hod.: Sobášna sv. omša, Domov dôchodcov o 14.30 hod.: + Marián, **Nedeľa 14. júna:** 8.00 hod.: ZBP Dávid s rodinou, Odpustová slávnosť, o 10.30 hod.: ZBP Mária. **OZNAMY:** V piatok je slávnosť Najsvätejšieho Srdca Ježišovho. Pri sv. omšiach bude odprosujúca pobožnosť, kde môžete získať úplne odpustky. Na budúcu nedeľu budeme sláviť odpustovú slávnosť v našom farskom kostole vo Svidníku o 10.30 hod., na ktorú vás srdečne pozývame.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - MESTO

Utorok 9. júna: 12.00 * Helena, Michal (55 rokov manželstva) csl., 17.00 Kláštor sestier Baziliánok, 18.00 † Mária Želizňáková (ročná lit.), **Streda 10. júna:** 6.30 * Helena Mikulová, 18.00 † Helena, Ján, lit. v cirkevno-slovančine s rusinskými čítaniami apoštola, evanjelia, **Štvrtok 11. júna:** 12.00 † Jozef, Tichá modlitba – adorácia, 17.00 Kláštor sestier Baziliánok, 17.15 Ruženec za závislých s komunitou Cenacolo, 18.00 † Mária, Marienka, **Piatok 12. júna - Najsladšieho Pána, Boha, Spasiteľa Ježiša Krista, Milujúceho ľudí, Voľnica:** 6.30 * Mária, Peter, Katarína, Adam, Viktor, 12.00, 18.00 * o. Martin, o. Radovan s rod., o. Štefan s rod., Moleben k Božskému srdcu Ježišovmu, Stretnutie detí a mládeže od 19:00 do 21:00, **Sobota 13. júna:** 7.00 * Anna s rod., **Nedeľa 14. júna:** 7.00 Ruženec a 1. čas, 8.00 * Za farnosť, 10.30 * sr. Maximiliána, osbm csl., 17.00 Večiereň, 18.00 * Dorota (80 rokov života). **OZNAMY:** Pôst pred sviatkom apoštolov Petra a Pavla-Petrovka - zdržanlivosť od mäsa ako v bežnom čase, teda v piatky. Ako prípravu na sviatok apoštolov môžeme čítať ich listy cirkvám. * Poďakovanie chceme vysloviť všetkým, ktorí pripravili a pomáhali pri Dni rodiny: vedeniu CZŠ sv. Juraja, pedagógom, zamestnancom, žiakom školy, rodičom a všetkým účinkujúcim a účastným na Dni rodiny a farnosti. Úprimné Pán Boh odmeň a požehnaj. * V piatok 12.6. je sviatok Najsladšieho Pána, Boha a Spasiteľa, Milujúceho ľudí (Božské srdce Ježišovo), bohoslužby sú: 6:30 csl., 12:00 a 18:00 slov. * Vo štvrtok 11.6. srdečne pozývame na Muzikál o Sv. Augustínovi v Dome kultúry vo Svidníku o 19.15 hod. Vstupné je dobrovoľné a každý milodar je vítaný - podpora pastorácie mládeže. Príďte a povzbudte sa svedectvom svätého Augustína, ktoré je stále aktuálne.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - ZÁHRADNÁ

Utorok 9. júna: 17:00 hod. + Jozef Miškovský, **Streda 10. júna:** 17:00 hod. + Anna, Michal, **Štvrtok 11. júna:** 07:00 hod. Za zdravie a Božie požehnanie pre Šaňa, Lenku, Adama, Lenku, **Piatok 12. júna:** 17:00 hod. Sviatok Božského Srdca - Kvetoslava, Kamila s rod., Lenka s rod., **Sobota 13. júna:** 07:00 hod. + Paraska, **Nedeľa 14. júna:** 09:00 hod. Za farnosť, myrovanie, **Pondelok 15. júna:** 17:00 hod. + Peter Sagan, **Utorok 16. júna:** 07:00 hod. + Anna Holodňáková (ročná); 17:00 + Olinka.

PRAVOSLÁVNÁ FARNOSŤ SVIDNÍK

Cez týždeň: ráno o 6.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerná, **Vo sviatky:** 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerná, **v nedeľu** 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerná.

SÁLA KRÁĽOVSTVA - JEHOVOVI SVEDKOVIA

Zhromaždenia Jehovových svedkov sa konajú v sále Kráľovstva na Ul. Festivalovej, č. 2042 vo Svidníku:

Štvrtok 11. júna 2026 o 18.00 hod.: Božie Slovo uvádza: Či ucho neskúma slová, tak ako jazyk ochutnáva jedlo? Dnes je viac ako kedykoľvek predtým potrebné overiť si pravdivosť informácií. Ako torobiť a chrániť sa pred dezinformáciami?
Nedeľa 14. júna 2026 o 9.30 hod.: Každý z nás má na veci svoj uhol pohľadu. Sme často ovplyvnení prostredím, výchovou, vzdelaním, či inými faktormi. V biblickej prednáške si ukážeme ako sa na veci pozerá Boh a prečo je vždy užitočné vidieť veci tak, ako On.

PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

www.podduklianskakniznica.sk

od 8. júna 2026

KNIHA, KTORÁ ZAUJME...

HEGEDUŠOVÁ, Jana:

Dve blšky v Tatrách, Mays 2026. 96 s.

Skok sem, skok tam, dve zvedavé blšky Baška a Izi sa vyberajú do Tatier! Po získaní sprievodcovského oprávnenia v hlavnom meste sa chcú stať odborníkmi aj na naše nádherné a majestátné veľhory. Vďaka priateľským kamzíkom, svištom i medvedom spoznávajú obdivuhodné tatranské štíty, čarovné doliny, priehľadné plesá i útulné chaty, ktoré im s nadšením rozprávajú príbehy.



OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA

BUDSKÝ, Jozef

Narodil sa 11. júna 1911 v Prahe v robotníckej rodine. Jeho výchove sa venovali prevažne starí rodičia (po úmrtí jeho otca) v Mnichoviciach. Práve tu prišiel prvý raz do kontaktu s tzv. zájazdovými divadlami. Študoval pražskú obchodnú školu a popri štúdiu hral v ochotníckych divadlách. V roku 1928 nastúpil po skúškach do spevohry na Vinohradoch. Ako činoherec (1930) pôsobil do roku 1932 v divadelnej spoločnosti Josefa Burdu a od roku 1935 v českej činohre Slovenského národného divadla. Keď SND prešlo zmenami, Budský ostal. Musel sa naučiť slovenčinu a ovládol ju skutočne bravúrne. Ako režisér začal pôsobiť už po vojne v roku 1945, zároveň sa stal šéfom činohry do roku 1953. Učil aj na Divadelnej fakulte VŠMU. Vychoval režisérov Pavla Haspru, Ľubomíra Vajdičku a Miloša Pietora. Stal sa zasluhujúcim umelcom (1960) a o šesť rokov neskôr národným umelcom (1966). Zomrel 31.1.1989 v Bratislave.

MAJSTRI PERA

YOURCENAR, Marguerite (8. 6. 1903 - 17. 12. 1987)

Patrí medzi najvýznamnejšie autorky 20. storočia. Písala romány, eseje, poéziu aj divadelné hry a preslávila sa najmä historickou prózou. Jej vlastné meno bolo Marguerite Cleenewerck de Crayencour, pričom pseudonym Yourcenar vznikol úpravou priezviska. Veľkú časť života prežila vo Francúzsku a neskôr v Spojených štátoch amerických. Najslávnejším dielom je román Memoirs of Hadrian, v ktorom vykreslila život rímskeho cisára Hadriána. Významné je aj dielo The Abyss, ktoré sa zaoberá filozofickými a vedeckými otázkami renesancie. Jej tvorba sa vyznačuje hlbokým psychologickým pohľadom, filozofickými úvahami a precíznym historickým opisom. V roku 1980 sa stala prvou ženou prijatou do Académie française, čo bol významný úspech vo francúzskej kultúre. Yourcenar sa zaujímala o históriu, humanizmus a postavenie človeka v spoločnosti.

CITÁTY O KNIHÁCH A ČITANÍ

„Dobré knihy, ak sú skutočne dobre a múdro napísané, sú cibrením ducha, pilníkom súdnosti, masťou na oči, lievikom múdrosti, zrkadlom cudzích myšlienok a činov, našich vlastných potom vodidlom.“

Jan Amos Komenský - učiteľ, pedagóg, filozof a spisovateľ



Vydavateľ: Pavol Sivák - PONO PRESS, Ul. 8. mája 492/7, 089 01 Svidník, IČO: 37 653 903. Vychádzajú každý utorok. **Cena:** 0,80 €. **Šéfredaktorka:** Katarína SIVÁKOVÁ, **Grafická úprava:** Pavol Sivák, Katarína Siváková, **prevádzka - adresa redakcie:** Centrálna 274, Hotel RUBÍN, 089 01 Svidník, **mobil:** 0907 911 472, 0918 688 004, **e-mail:** redakcia@podduklianskennovinky.sk, **elektronická sadzba:** redakcia, **tlač:** ROTAPRINT, s.r.o. Košice. Uzávierka **každý piatok do 14.00 hod.** Nevýžiadané rukopisy nevraciam, redakcia si vyhradzuje právo úpravy rukopisov. Uverejnené názory čitateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom vydavateľa. Vydavateľ nezodpovedá za obsah uverejnených inzerátov. Príspevky nehonorujeme. Rozširujú: KAPA-PRESS, s.r.o., Slovenská pošta a súkromní predajcovia. **Príjem inzercie pondelok až piatok od 9.00 do 16.00 hod.** Registrácia na Ministerstve kultúry SR pod číslom EV 1283/08, ISSN: 1337-6187.

ČO PREMIETA KINO DUKLA?

ŠEDÁ ZÓNA

PIATOK 12. JÚNA O 19. HODINE

KEĎ NIEKTO UKRADNE MILIARDY,
TÍTO PROFÍCI ICH ŠLOHNÚ SPÄŤ

Réžia: Guy Ritchie • Scenár: Guy Ritchie • Hrajú: Jake Gyllenhaal, Henry Cavill, Eiza González, Rosamund Pike, Kristofer Hivju

Nový akčný thriller kultového režiséra Guya Ritchieho sleduje tajnú elitnú jednotku, ktorá s mocou, vplyvom a informáciami narába rovnako suverénne ako s automatickými zbraňami či výbušnami. Keď bezohľadný despot ukradne majetok v hodnote miliardy dolárov, tím dostane úlohu získať ho späť - v misii, ktorá by pre kohokoľvek iného znamenala istú smrť. To, čo sa začína ako nemožná lúpež, sa rýchlo zmení na nekompromisnú hru plnú stratégie, klamstva a boja o prežitie.

Rok výroby: 2026, USA, Veľká Británia, triler, akcia, 98 minút, české titulky, vstupné: 6 eur



To zatiaľ tuší len zopár jedincov, medzi nimi aj dátový analytik Daniel (Josh O'Connor), ktorý má byť tým, kto všetko zverejní. V ceste mu však stojí tím ľudí, ktorí sa nezastavia pred ničím. Ich poslaním je tomuto úniku informácií zabrániť - za každú cenu. Majú na to celý rad dobrých aj zlých dôvodov.



Medzi tie lepšie patrí fakt, že odhalenie pravdy by mohlo úplne rozvrátiť svetový poriadok a spôsobiť nenapraviteľné škody. Okrem Daniela sa do hľadáča prenasledovateľov pod vedením Noaha Scanlona (Colin Firth) dostane aj Margaret (Emily Blunt), moderátorka počasias v malej lokálnej televízie. To, čo diváci pôvodne považovali za nervové zrútenie v priamom prenose, je však v skutočnosti... Nie, viac prezradiť nemôžeme. Deň odhalenia ešte nenastal. (CinemArt SK)

Rok výroby: 2026, USA, sci-fi, dráma, 145 minút, slovenský dabing, vstupné: 6 eur

SRDCOVKA

SOBOTA 13. JÚNA O 19. HODINE

Rick (Paul Rudd), bývalý svadobný spevák, stretne počas veľkého koncertu upadajúcu hviezdnu chlapčenskú kapelu Dannyho (Nick Jonas), obaja sa zblížia vďaka hudbe a nočnému spoločnému vyhrávaniu. Keď však Danny premení jednu z Rickových piesní na hit, ktorý oživí jeho kariéru, Rick sa rozhodne získať späť uznanie, o ktorom je presvedčený, že si ho zaslúži - aj keby to znamenalo riskovať všetko, na čom mu záleží. (Magic Box)

USA, Írsko, 100 minút, komédia, české titulky, vstupné: 6 eur



DEŇ ODHALENIA

NEDEĽA 14. JÚNA O 19. HODINE

Deň odhalenia má byť dňom, keď sa ľudstvo konečne dozvie pravdu. O čom?

ZVIERACIA FARMA

PONDELOK 15. JÚNA O 16. HODINE

Keď sa zvieratá na farme vzbúria proti svojmu ľudskému majiteľovi a vyženú ho, zdá sa, že pre nich konečne nastal krásny čas naplnený slobodou, rovnosťou a spravodlivosťou. Túto novú príležitosť však niektoré zvieratá dokážu zneužiť. Pôvodne osloboditeľská revolúcia proti tyranii sa tak postupne mení na úplne nový systém, ktorý je založený na útlaku. Pravda sa prepisuje, spoločné ideály miznú pod tlakom vynútenej poslušnosti. Nastupuje poriadok postavený na manipulácii, propagande a predovšetkým strachu. Dokáže sa tomu niekto postaviť? (CinemArt SK)

Rok výroby: 2026, USA, 96 minút, animovaný, slovenský dabing, vstupné: 6 eur



ORGANIZÁTOR: AGENCY

HLAVNÝ PARTNER: MESTO STROPKOV

Stropkovské Pivné Slávnosti 2026

VIAC AKO 50 DRUHŮV PIV

19-20.6.2026
Piatok - Sobota / Námestie SNP Stropkov

LUKÁŠ ADAMEC

OLYMPIC REVIVAL, WENDIGO, ONE MORE GIG, TRIMEN BAND, FLEGMENT

PIVNÉ SÚŤAZE - DETSKÉ ATRAKCIE - KOLOTOČE - SKÁKACIE HRADY

f S Stropkovské Pivné Slávnosti Zmena programu vyhradená

Head organizer: Mesto Stropkov

Svidník

DNI MESTA

26.-27. JÚN 2026

PEŠIA ZÓNA

PIATOK 26.6.2026	SOBOTA 27.6.2026
19:00 KONCERT ZUŠ	20:00 ČAROVNÉ OSTROHY
20:30 PETER BIČ PROJECT	21:30 SAMO TOMEČEK & MILUJEM
22:30 TINA	SLOVENSKO BAND
00:00 PIŇAZI DE?	23:30 OLYMPIC TRIBUTE SK

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ
WWW.SVIDNIK.SK

Realizované a finančne podporované Ministerstvom zdravotníctva, ľuďmi a športu Slovenskej republiky

OCENENIE BARDEJOV

DOVAJENKA NA SLOVENSKU